



台 湾

高山族民歌

合唱集锦

陈侣白等词 骆季超编曲

福建人民出版社

台湾高山族民歌合唱集锦

陈侶白等词 骆季超编曲

福建人民出版社

一九八四年·九月

台湾高山族民歌合唱集锦

陈侶白等词 骆季超编曲

*

福建人民出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/16 6.375印张 144千字

1984年12月第1版

1984年12月第1次印刷

印数: 1—1,970

书号: 10173·651 定价: 0.75元

一件很有意义的工作

赵 沅

民歌，是专业音乐创作的无尽源泉，古今中外的无数事例证明了这一点。

为此，世界各国都把搜集、整理民歌作为一件严肃的、基础的工作。不少伟大作曲家无不在民歌中获取营养并注入心血。伟大的贝多芬改编了不少德奥民歌。舒伯特的歌曲和德、奥民歌的关系有目共睹。巴托克、柯达伊一生从事匈牙利和东欧民歌的搜集、整理，更为我们提供了典范。（同一国度，李斯特则早于他们从匈牙利茨岗音乐中获取乐思，这也是可作补充的一个事例）……

但中国的资产阶级无论政治上、经济上、文化上……都没有为任何在其执政时期应作的事作出贡献。自然科学上如地质普查、动物志、植物志、大地测量等；人文科学上如音乐普查、戏曲普查……等，都需要我们把这些基础工作承担起来。

为此，中国音协发起由各省文化部门和音协组织普查民歌，编出中国民歌集成、民间器乐音乐集成、民间歌舞音乐集成、戏曲音乐集成等。现在，经过几年的努力，中国民歌集成有可能很快完成，这是很可喜的。这样便为世界乐坛，更为中国音乐文化建设工作铺了一层坚固的基石。

我看见《台湾高山族民歌合唱集锦》的初稿，为之高兴者久之。因为，由于历史的原因，台湾至今尚未回归祖国，《中国民歌集成台湾卷》可能由大陆音乐工作者在台湾省音乐工作者的协助下编辑出版。但由于台湾民歌缺乏大陆那样的普查工作（如湖北省，普查所得民歌达二万首，经删去相同者，还有一万余首之多，再经过音乐形态学的研究，精选其中一千余首，作为《湖北卷》出版，其他各省大致如此），不仅不可能很完备，而且还可能有错误。这本《台湾高山族民歌合唱集锦》的出版，对于我们进行这一工作也是十分有益的。作者在长期工作中向在大陆的台湾同胞搜集了大量的台湾民歌，经过精选，将这些民歌改编、加工成各种合唱形式并配上钢琴伴奏，供广大专业和业余合唱团演唱，这对介绍台湾民歌起了很好的作用，作者为我们作了一件很有意义的工作，一个好的开端。假如各地的作曲家都动手把本地区本民族的民歌搜集、整理、加工改编（当然，必须在严格保持原民歌风格特征的前提下），无疑对我国民歌这一珍宝的返璞归真将起到一定的作用。

欣喜之余，特为之写几句话以作介绍。

1984. 2. 于福州

欣喜和瞩望

万里云

“诗言志，歌永言”，民歌是人民之志言，是人民的心声。台湾高山族的民歌，是高山族人民的思想、感情、愿望和智慧的结晶，它洋溢着高山族人民的生活情趣，富有高山族文学艺术的鲜明特色。这本《台湾高山族民歌合唱集锦》，发掘了民间的文艺宝藏并对它进行了改编，这是难得的，珍贵的。

《集锦》的出版，还可能对祖国大陆人民以至海外侨胞了解高山族同胞的思想愿望、风土人情有所帮助；而这些歌曲化成歌声飞向宝岛之后，也将使台湾同胞进一步感受到大陆同胞对他们的骨肉情谊。

作曲家骆季超在台湾高山族民歌的改编、创新上进行了可贵的探索，并取得了很好的成绩。他从优美动人的高山族民歌中选出了较有代表性的二十余首，改编成合唱、重唱、对唱、表演唱等多样化的声乐作品，并配上钢琴伴奏，以适应演出的需要。他通过自己的实践，还发现了一些改编工作中尚待进一步探讨解决的问题，如：保留原民歌风貌与充分发挥合唱声部作用的矛盾，照顾群众演唱水平与求得多声部丰富性的矛盾等等，这在音乐创作和理论上都是很有研究价值的。诗人陈倡白等则根据作曲家的改编意图，在填词方面作了相应的配合。他们这样做，既保持了原民歌的风味，又有所发展和丰富，不少歌曲经过演出实践的检验，受到了人们的欢迎，这是很值得欣喜和称道的事。

希望和祝愿这本歌集的出版，能进一步引起祖国大陆和台湾音乐界搜集、整理、研究、应用台湾民歌的兴趣，有越来越多的人投入这方面的实践，使台湾高山族民歌的改编、创新工作越做越好，为丰富祖国的音乐宝库作出贡献。

一本丰富多彩的歌曲集

秋 里

《台湾高山族民歌合唱集锦》，是作曲家骆季超多年来满腔热情、勤奋学习台湾民歌，不断深入搜集整理、认真加工提高改编而成的。这本歌集的出版，对于丰富音乐团体的演唱节目和满足广大听众的需求，对于祖国大陆人民进一步了解台湾高山族人民的思想感情、风俗习惯和文化艺术面貌等方面，都是很有益处的。

民歌是“流”，生活是“源”，艺术形象来源于实际生活。由于历史条件、民族传统、生活内容和地域环境等方面的不同，必然使艺术作品具有特殊的表现形式，因而形成了艺术风格、语言特点、体裁形式等的多样化。这本歌集的编曲者正是根据这样的规律去进行改编工作的。

歌集中如《山地劳动歌》，歌词和音乐语言生活化，感情乐观豪放，旋律单纯而优美动听，节奏鲜明有力，具有浓厚的生活气息。改编手法上，抓准了朴实憨厚、勤劳勇敢、早起晚归的劳动人民的基本形象，通过合唱手法展示出黎明、黄昏美丽的田野风光，很有意境；中段通过几次转调，逐渐推向高潮，表现出热烈欢腾的劳动场面。小歌一首，改编得成功。又如《丰收舞曲》，以合唱形式唱出劳动人民庆丰收的喜悦心情，听起来静中有动，唱中有舞，热情奔放，生动活泼，体现出歌舞者充沛的激情、爽朗的性格和鲜明的形象。再如深情优美的《马兰恋歌》、《渔歌》，诙谐讽刺的《你的衣服真漂亮》、《领带飘呀飘》等等，也都各具特色，美不胜收。

的确，这是一本内容丰富，形式多样的歌曲集，相信它会受到人们的欢迎。

一件很有意义的工作.....
欣喜和期望.....
一本丰富多彩的歌曲集.....

1. 遥 念 (女中音领唱合唱)	(1)
2. 举杯赞美第二故乡 (二重唱)	(5)
3. 阿美欢乐歌 (混声合唱)	(7)
4. 我们祖家是歌乡 (同声三部合唱)	(9)
5. 真心相爱结连理 (男女声对唱)	(13)
6. 看新娘 (女声三部合唱)	(15)
7. 想念心爱的姑娘 (男声独唱无伴奏合唱)	(18)
8. 节日赛跑 (混声合唱)	(22)
9. 山地劳动歌 (男声领唱合唱)	(27)
10. 丰收舞曲 (混声合唱)	(32)
11. 杵歌 (领唱合唱)	(37)
12. 归 归 (男女声表演唱)	(41)
13. 恋 歌 (男女声对唱)	(46)
14. 领带飘呀飘 (女声三部合唱)	(48)
15. 升起木吧, 全色月亮 (男中音领唱合唱)	(51)
16. 你的衣服真漂亮 (男声三部合唱)	(54)
17. 婚礼舞曲 (男女声二重唱)	(57)
18. 马兰恋歌 (女声独唱伴唱)	(59)
19. 愉快的歌 (混声合唱)	(61)
20. 渔歌 (领唱无伴奏合唱)	(66)
21. 赶牛车 (男声独唱)	(69)
22. 欢送的丰年节 (男女声二重唱)	(72)
23. 春天和秋天 (独唱)	(74)
24. 山路情歌 (男声独唱)	(76)
25. 大平洋边月弯弯 (领唱合唱)	(79)
26. 阿里山的回声 (无伴奏合唱)	(85)
后 记	(91)

遥 念

女中音领唱合唱

高山族民歌
陈伯台编词
骆季超编曲

慢 思念地

The musical score is written for a mixed choir with a female mezzo-soprano soloist and piano accompaniment. It consists of two systems of staves.

First System:

- Vocal Parts:**
 - 女高音 (Soprano): Treble clef, starting with a whole note G4.
 - 女低音 (Alto): Treble clef, starting with a whole note E4.
 - 男高音 (Tenor): Bass clef, starting with a whole note C3.
 - 男低音 (Bass): Bass clef, starting with a whole note G2.
- Piano:** Treble and bass clefs. The right hand plays a melody of eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.
- Dynamic Markings:** *mp* (mezzo-piano) and *f* (forte).

Second System:

- Vocal Parts:**
 - 女高音 (Soprano): Treble clef, starting with a whole note G4.
 - 女低音 (Alto): Treble clef, starting with a whole note E4.
 - 男高音 (Tenor): Bass clef, starting with a whole note C3.
 - 男低音 (Bass): Bass clef, starting with a whole note G2.
- Piano:** Treble and bass clefs. The right hand plays a melody of eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.
- Dynamic Markings:** *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *f* (forte).

Lyrics:

1. 远去的哥哥哟，我时刻把你挂
2. 心爱的哥哥哟，我日夜把你来

1. 啊
2. 啊

1. 嗯 家乡的妹妹哟
2. 嗯 心爱的妹妹哟

心 怀 哟，
等 待 哟。

我 在 这 里 想 念 你 哟，
愿 你 象 飞 鸟 恋 旧 巢 哟，

把 哥 挂 心 怀 哟。啊 妹 在 那 里 想 念 哥 哟，
日 夜 在 等 待 哟。啊 鸟 在 飞 天 边 恋 旧 巢 哟，

你 在 那 里 想 念 谁？
愿 你 象 流 水 归 大 海。

相 思 树 上
待 到 相 思

哥 在 这 里 想 念 妹 哟。啊 相 思 树 上
水 流 千 里 归 大 海 哟。啊 待 到 相 思

相 思 花 儿 快 要 开, 想 念 中 的 人 几 一 时 能 回 来?
树 上 花 儿 快 开 哟, 哥 哥 你 一 定 要 回 来!

相 思 花 儿 快 要 开, 想 念 中 的 人
树 上 花 儿 快 开 哟, 哥 哥 你 一

相 思 花 儿 快 要 开, 啊
树 上 花 儿 快 开 哟, 啊

mf.

1. *mf*
啊 *mf*

几 几 时 能 回 来? 能 回
定 一 定 要 回 来! *mf*

f
啊 啊 哥 哥 急 着 急 着 要 回 来。
f

f

2.

来? 哥哥一定 一定会回来!

f

p 啊 *pp*

p 喂 *pp*

p 喂 *pp*

p *pp*

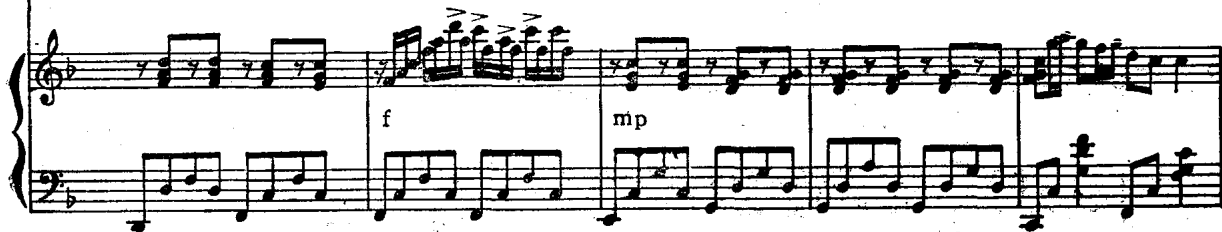
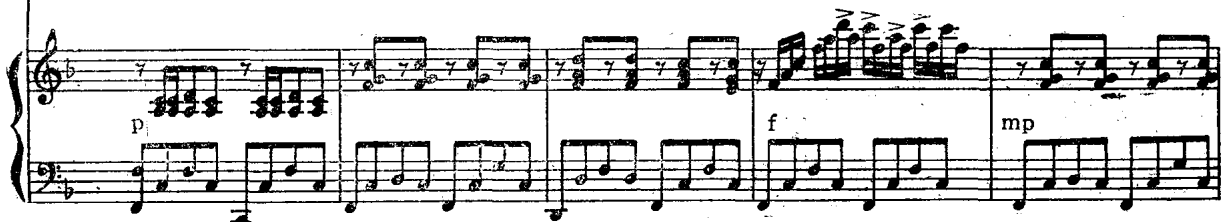
p *pp*

举杯赞美第二故乡

二重唱

高山族民族
陈侶白作词
骆季超编曲

欢快 热情地



(银 嗨 央 嗨 依 呀 那 依 呀 哎 嗨 呀 那 依 央 哎 嗨 哎 嗨 央 央 银 嗨 央) 汉 族 兄 弟
 (银 嗨 央 嗨 依 呀 那 依 呀 哎 嗨 呀 那 依 央 哎 嗨 哎 嗨 央 央 银 嗨 央) 丰 收 的 夜 晚
 (银 嗨 央 嗨 依 呀 那 依 呀 哎 嗨 呀 那 依 央 哎 嗨 哎 嗨 央 央 银 嗨 央) 东 海 水

哟 哟 哟 情 谊 深 哟, 待 我 们 就 象 亲 人 一 样,
 哟 哟 哟 流 火 红 哟, 同 胞 的 携 手 跳 舞 又 歌 唱,
 哟 哟 哟 不 尽 天 长

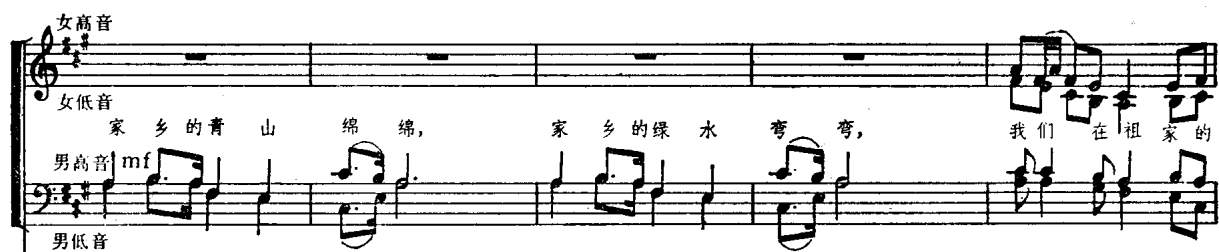
1 2. 3.
 待 我 们 就 象 亲 人 一 样。 (银 嗨 央) 同 胞 的 情 谊 地 久 天 长 罗。
 同 胞 携 手 跳 舞 又 歌 唱。 (银 嗨 央)

阿美欢乐歌

混声合唱

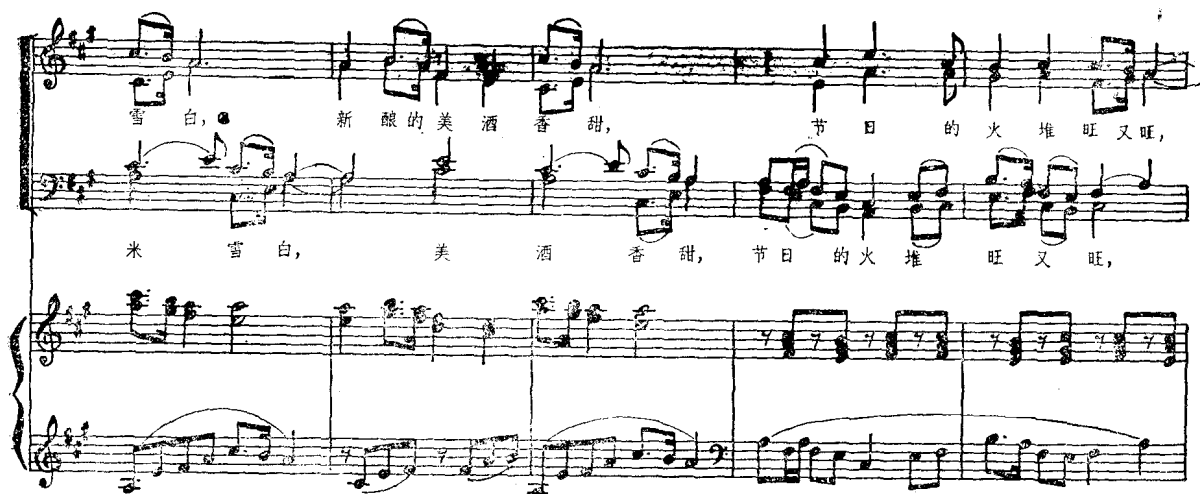
高山族民歌
陈侶白作词
骆季超编曲

稍快 自豪地



稻





雪 白, 新 酿 的 美 酒 香 甜, 节 日 的 火 堆 旺 又 旺,
米 雪 白, 美 酒 香 甜, 节 日 的 火 堆 旺 又 旺,



我 们 聚 在 一 起 唱 歌 跳 舞 多 喜 欢。 姑 娘 个 个 美 丽,
我 们 聚 在 一 起 唱 歌 跳 舞 多 喜 欢。 姑 娘 个 个 美 丽,



少 年 个 个 壮 健, 老 年 人 举 杯 来 庆 贺, 祝 愿 子 子
少 年 个 个 壮 健, 老 年 人 举 杯 来 庆 贺,

1. 孙 孙一代一代乐无边。 2. 孙 孙一代一代乐无边。

注：可以从头反复一次。

我们祖家是歌乡

同声三部合唱

高山族民歌
洪永固、洪永宏编词
骆季超编曲

中速 欢乐地

黎明到来 我们唱歌。

钢琴

歌, 我们唱歌 迎接太 阳(那 呀

我们唱歌 迎接太 阳(那 呀 噢), 迎 接

黎明到来 我们唱 歌, 迎 接 太 阳 啊,

噢), 月 亮 上

太 阳, 我们唱歌 迎接太 阳。月亮 上山 我们 唱 歌,

我们唱歌 迎接太 阳。(那 呀 噢) 月 亮 上 山

山 我们 唱 歌, 我们祖家 是 歌 乡 哎。

我们 祖 家 是 歌 乡, 是 歌 乡 哎。

我们 祖 家 是 歌 乡 是 歌 乡 哎。